

Akener Nachrichtenblatt [®]

**Akener Stadtanzeiger
und Amtsblatt
für die Stadt Aken (Elbe)**



**einschließlich der Ortschaften
Mennewitz, Kleinzerbst,
Kühren und Susigke**

25. Jahrgang

Aken (Elbe), den 11. Juli 2014

Nr. 606

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

der Stadtrat hat in seiner 42. Sitzung am 26.06.2014 folgende Beschlüsse gefasst:

1. Die Vorlage Straßenbaumaßnahme „Zum Burglehn“ Ergebnis der Beteiligung der Grundstückseigentümer und Entscheidung über die Ausführung der Baumaßnahme wurde bei einer Gegenstimme zur Vorberatung in den Fachausschuss für Bau, Planung, Sanierung und Ordnung verwiesen.

Anschließend erfolgte die Berufung von Hauptbrandmeister Michael Kiel zum Stadtwehroleiter der Akener Feuerwehren und Hauptbrandmeister Thomas Berger zu seinem Stellvertreter. Beide wurden am 08.03.2014 durch die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Aken (Elbe) gewählt und seitens des Kreisbrandmeisters gab es keine Bedenken. Nach Ablegung des Amtseides wurden beide Kameraden für 6 Jahre in das Ehrenbeamtenverhältnis berufen. Der Vorsitzende des Stadtrates und der Bürgermeister gratulierten der Stadtwehroleitung und wünschten viel Erfolg in der Tätigkeit.

2. Bei einer Enthaltung bestätigte der Stadtrat den vom Aufsichtsrat beschlossenen Wirtschaftsplan 01.09.2014 bis 31.08.2015 der Hafenebetrieb Aken GmbH.
3. Bei 1 Gegenstimme und 5 Enthaltungen genehmigte der Stadtrat die Bereitstellung von 396.744,39 € überplanmäßige Aufwendungen zur Deckung des Aufwandes aus der Sonderabschreibung der Elbe-Schule.
4. Einstimmig wurde der vorhabenbezogene Bebauungsplan B-Plan Nr. 13 – Gewerbegebiet Aken-Ost/Teilbereich „ILAKO GmbH – Vorentwurf“ beschlossen. Durch den Beschluss erfolgt die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (1) BauGB und die frühzeitige Beteiligung der Behörden sowie der Träger öffentlicher Belange und der Nachbargemeinden gemäß §§ 2 und 4 BauGB.

Nach der Einwohnerfragestunde wurden im nichtöffentlichen Teil folgende Beschlüsse gefasst:

5. Bei einer Gegenstimme wurde der Verkauf des Grundstückes Bärstraße 9 a beschlossen.
6. Bei 3 Gegenstimmen und 3 Enthaltungen wurde mehrheitlich der Kauf von 2 Teilflächen Gemarkung Aken, Flur 26, Flurstück 1122/0 beschlossen.
7. Bei 5 Enthaltungen genehmigte der Stadtrat die Bereitstellung von 77.105,20 € überplanmäßiger Aufwendungen zur Deckung des Aufwandes aus der Ausbuchung von Restbuchwerten.
8. Einstimmig wurde die Vergabe der Bauleistung – Heizungsinstallation Elbesportpark Aken Hochwassermaßnahme Nr. 60 – an den Bieter PSG Solar GmbH aus Osterienburg mit dem wirtschaftlichsten Angebot in Höhe von 24.024,54 € beschlossen.

9. Ebenfalls einstimmig beschloss der Stadtrat die Vergabe der Bauleistung – Sanitärinstallation Elbesportpark HW-Maßnahme Nr. 60 – an den Bieter MAFA Industrieservice GmbH aus Dessau-Roßlau mit dem wirtschaftlichsten Angebot in Höhe von 17.944,54 €.

10. Einstimmig stimmte der Stadtrat der Vergabe der Bauleistung – Bauhauptgewerk Elbesportpark HW-Maßnahme Nr. 60 – an den Bieter Heiwe Innenausbau GmbH aus Dessau-Roßlau mit dem wirtschaftlichsten Angebot in Höhe von 98.242,39 € zu.

Den Verlauf der Sitzung und weitere Einzelheiten zu den Beschlüssen entnehmen Sie bitte dem Protokoll nach Aushang im Schaukasten am Rathaus. Am 01.07.2014 ist das Gesetz zur Reform des Kommunalverfassungsrechts des Landes Sachsen-Anhalt und zur Fortentwicklung sonstiger kommunalrechtlicher Vorschriften (Kommunalrechtsreformgesetz) in Kraft getreten. Dadurch werden die bisherige Gemeindeordnung, die Landkreisordnung und das Verbandsgemeinengesetz außer Kraft gesetzt.

Das Gesetz hat 23 Artikel und einige Ausnahmen zum in Kraft bzw. außer Kraft treten in Abweichung zum 01. Juli 2014. Den Wortlaut finden Sie im Gesetzblatt bzw. im Internet.

In der konstituierenden Sitzung des Ortschaftsrates Kleinzerbst am 02.07.2014 wurde Frau Ute Krause zur Ortsbürgermeisterin gewählt.

In der konstituierenden Sitzung des Ortschaftsrates Susigke wurde Frau Yvette Semmler zur Ortsbürgermeisterin gewählt.

Die Wahlen in den Ortschaften Kühren und Mennewitz finden am 09.07.2014 statt und die Berufung aller Ortsbürgermeister erfolgt in der konstituierenden Sitzung des Stadtrates am 10.07.2014.

*Ihr Bürgermeister
Hansjochen Müller*

Inhalt des Amtsblattes:

- | | |
|----------------|---|
| Seite 2 | – Bekanntmachung der Stadt Aken (Elbe) Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 13 Gewerbegebiet Aken-Ost /Teilbereich „ILAKO GmbH“ - Vorentwurf |
| | – Vorinformation zur Baumaßnahme Deckenerneuerung Bismarckplatz, Burgstraße und Gewerbegebiet Aken-Ost |
| | – Freiwilliger Landtausch – Aken |

Bekanntmachung der Stadt Aken (Elbe)

Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 13 – Gewerbegebiet Aken-Ost /Teilbereich „ILAKO GmbH“ - Vorentwurf

hier. Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 BauGB

Der Vorentwurf des Vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 13 – Gewerbegebiet Aken-Ost /Teilbereich „ILAKO GmbH“ (einschließlich des Umweltberichts i.d.F. vom Mai 2014 und der dazugehörigen Begründung) liegt:

vom 21.07. bis 22.08.2014

in der Stadtverwaltung Aken (Elbe), Dezernat Bauwesen, Bärstraße 50, Zimmer 4, während der Dienststunden

Montag bis Donnerstag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Montag bis Mittwoch von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Während dieser Zeit besteht die Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung.

Aken (Elbe), 11.07.2014

Müller 
Bürgermeister

Bekanntmachung der Stadt Aken (Elbe)

Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 13 – Gewerbegebiet Aken-Ost /Teilbereich „ILAKO GmbH“ - Vorentwurf


hier. Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 BauGB

Der Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) hat auf seiner Sitzung am 26.06.2014 (Beschluss-Nr.: 399-42./14):

- den Vorentwurf des Vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 13 – Gewerbegebiet Aken-Ost / Teilbereich „ILAKO GmbH“ einschließlich des Umweltberichts i.d.F. vom Mai 2014,
- den Vorentwurf der dazugehörigen Begründung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 13 – Gewerbegebiet Aken-Ost /Teilbereich „ILAKO GmbH“ i.d.F. vom Mai 2014,
- die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (1) BauGB in Form einer öffentlichen Auslegung des Vorentwurfs des Vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 13 – Gewerbegebiet Aken-Ost /Teilbereich „ILAKO GmbH“ und des Vorentwurfs der dazugehörigen Begründung für die Dauer eines Monats sowie
- die frühzeitige Beteiligung der Behörden sowie der Träger öffentlicher Belange und der Nachbargemeinden gemäß der §§ 2 und 4 BauGB beschlossen.

Dieser Beschluss wird hiermit bekannt gemacht.

Aken (Elbe), 11.07.2014

Müller 
Bürgermeister

Impressum:

Das Akener Nachrichtenblatt ist der Stadtanzeiger und das Amtsblatt für die Stadt Aken und die Ortschaften Mennewitz, Kleinzerbst, Kühren und Susigke. Es erscheint 14-tägig (gerade Wochen). Herausgeber: Matthias Schmidt / Verantwortlich für das Amtsblatt: Hansjochen Müller, Bürgermeister / Redaktion: Matthias Schmidt, Stefan Krone (e.a.), mail: anb@godruck.com / Druck und Verlag: Druckerei Gottschalk, PSF 1156, 06382 Aken, Tel./Fax: (034909)82103/82949
Für unaufgefordert eingesandte Texte und handschriftlich oder fernmündlich übertragene Daten übernimmt der Verlag keine Haftung. Der Verlag behält sich das Recht zum Kürzen vor. Einzelbezug über den Verlag möglich. Annoncen und Texte bleiben, soweit nicht anders vereinbart, Eigentum des Verlages. Jede weitere Verwendung – insbesondere Ablichten, Vervielfältigung oder Abdrucken in einer anderen Zeitung – verstößt gegen das Urheberrecht und bedarf unserer ausdrücklichen Zustimmung. Der Titel „Akener Nachrichtenblatt“ ist gemäß § 5 Abs. 3 MarkenG in allen Schreibweisen und Darstellungsformen urheberrechtlich geschützt (Titelschutz). Aus rechtlichen Gründen sind bei Annoncen Irrtümer vorbehalten. Es gelten die Vorschriften der Preiszeichnungsspflicht.

Vorinformation zur Baumaßnahme Deckenerneuerung Bismarckplatz, Burgstraße und Gewerbegebiet Aken-Ost

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

in der 30. und 31. KW finden Straßensanierungsarbeiten in den o. g. Straßenabschnitten statt. Es ist aus diesem Grund mit Einschränkungen zu rechnen.

Der Ablauf ist wie folgt vorgesehen:

- ab der 29. KW vorbereitende Maßnahme mit geringen Verkehrseinschränkungen als Tagesbaustelle in allen Bauabschnitten
- ab der 30. KW werden in allen Bauabschnitten Fräsarbeiten durchgeführt, beginnend mit Bismarckplatz und Burgstraße, danach ab 22.07.2014 Gewerbegebiet
- in der 30. KW Asphaltsteinbau Bismarckplatz und Burgstraße am 24.07. – 25. 07.2014 und Reparatur Bord und Gerinne im Gewerbegebiet
- 31. KW Asphaltsteinbau Gewerbegebiet
- 32.KW Abschluss der Arbeiten

Wetterbedingt kann es zu Verschiebungen kommen. Wir werden bemüht sein, die Behinderungen so gering wie möglich zu halten.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Berger
Baudezernent

Öffentliche Bekanntmachung Freiwilliger Landtausch – Aken

Beschluss

Gemäß § 103a Abs. 2 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794) ergeht folgender Beschluss:

1. Der freiwillige Landtausch – Aken

Gemarkung Aken
Landkreis Anhalt-Bitterfeld

wird hiermit angeordnet.

2. Dem freiwilligen Landtausch unterliegen folgende Grundstücke

Gemarkung	Flur	Flurstücke
Aken	35	790/408; 791/408; 648/404; 649/404

Das Verfahrensgebiet umfasst eine Fläche von 1,1688 ha.

3. Am Freiwilligen Landtausch sind beteiligt:

- als Teilnehmer die Eigentümer und Erbbauberechtigten der zum Verfahrensgebiet gehörende Grundstücke;
- als Nebenbeteiligte die Inhaber von Rechten an diesen Grundstücken sowie die Eigentümer von nicht zum Verfahrensgebiet gehörenden Grundstücken, die zur Errichtung fester Grenzzeichen an der Grenze des Verfahrensgebietes mitzuwirken haben.

Begründung

Der freiwillige Landtausch dient der Verbesserung der Agrarstruktur.

Die Tauschpartner haben die Durchführung des Freiwilligen Landtausches beantragt und glaubhaft gemacht, dass dieser sich verwirklichen lässt.

Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte

Inhaber von Rechten, die nicht aus dem Grundbuch ersichtlich, aber zur Beteiligung am Freiwilligen Landtausch berechtigt sind, werden aufgefordert, ihre Rechte innerhalb von drei Monaten - gerechnet vom ersten Tage der Bekanntmachung dieses Beschlusses - beim Amt für Landwirtschaft, Flurneueordnung und Forsten Anhalt anzumelden.

Diese Rechte sind auf Verlangen des Amtes innerhalb einer von dieser zu setzenden weiteren Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist ist der Anmeldende nicht mehr zu beteiligen.

Der Inhaber eines solchen Rechtes muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

Werden Rechte erst nach Ablauf der vorbezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann das Amt für Landwirtschaft, Flurneueordnung und Forsten Anhalt die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb von einem Monat nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift an das Amt für Landwirtschaft, Flurneueordnung und Forsten Anhalt, Ferdinand-von-Schill-Str. 24 in 06844 Dessau-Roßlau zu richten.

*Im Auftrag
Mende*

Der vorstehende Beschluss liegt in der Stadt Aken (Elbe), Markt 11 in 06385 Aken/Elbe, sowie im Amt für Landwirtschaft, Flurneueordnung und Forsten Anhalt zwei Wochen lang nach seiner Bekanntmachung zur Einsichtnahme für die Beteiligten während der Dienststunden aus.

*Im Auftrage
Ahlers*

Verf.-Nr.: 611-19AB5414
Dessau-Roßlau, den 10.06.2014

Amt für Landwirtschaft, Flurneueordnung und Forsten Anhalt
Ferdinand-von-Schill-Str. 24, 06844 Dessau-Roßlau

Sportabzeichen für Nolooppschule

Auch in diesem Schuljahr 2013/14 bemühten sich die Schülerinnen und Schüler um bestmögliche Leistungen um das Deutsche Sportabzeichen zu bekommen. Von 136 Schülern unserer Schule konnten 86 Bronze, 25 Silber und 8 Schüler Gold erreichen.



**Stolz zeigen die besten Sportler die Sportabzeichen.
Hier: Pia Metzker und Niklas Jahn.**

Das Sportabzeichen in Gold erhielten: Inga Werner, Jule Weigelt, Niclas Hoog, Lea Homann, Caroline Kuchta, Niklas Jahn, Pia Metzker und Peggy Metzker.

*Team der Nolooppschule Aken
B. Diederling*

Handballabschluss am Bootshaus

Das Team der weiblichen Jugend E schließt eine erfolgreiche Saison 2013/14 ab und startet ab September 2014 in der weiblichen Jugend D in der Anhaltliga. Rückblickend sind wir sehr stolz auf die wirklich guten Leistungen jeder einzelnen Mitspielerin. Da sich unser Team aus großen Altersunterschieden zusammensetzt, müssen die Jüngeren nun mitziehen und sich den Gegnern stellen, die durchschnittlich sehr wahrscheinlich älter sind als wir. Doch das sollte uns nicht erschrecken. Mit nur zwei verlorenen Spielen in der letzten Saison haben wir auf jeden Fall gutes Potential, um uns nicht vor neuen Mannschaften verstecken zu müssen.

Am Freitag, dem 20.06.2014, fanden wir uns alle zusammen und feierten unsere beendete Spielsaison. Alle Eltern waren mit dabei, keine Familie fehlte. Ein paar kurze Handball-Spielchen standen auf dem Programm bevor wir am Bootshaus gemütlich beim Grillen zusammen saßen. Wir spielten gemischt mit den Eltern in drei Teams gegeneinander. Es war recht vergnüglich, auch die Eltern mal flitzen und werfen zu sehen. Hier



Mutti – Vati – Tag

„Wenn sich die Kinder wohl fühlen,
fühlen sich auch die Eltern wohl!“



Danke für den schön gestalteten Nachmittag im Hort!

Danke für die kleinen selbst hergestellten Präsenten!

Danke für Kaffee und Kuchen!

Danke für das tolle Programm und

Danke an die Tanzgruppe!



Danke an alle, die das Fest unvergessen gemacht haben!*

**Der Elternrat, alle Mutti's und Vati's
des Hortes der Stadt Aken.**

wurden schon ein paar Anstrengungen investiert, um mit den eindeutig schnelleren Kindern mithalten zu können. Am Ende gab es drei Plätze, die mit süßen Trophäen belohnt wurden. Am Bootshaus heizte der Grill dann schon auf Hochtouren, dank unseres fleißigen Helfers Karl-Heinz Schulze. Nach einer kräftigen Stärkung gab es die Möglichkeit, mit Thomas Berger vom Kanuclub noch ein paar Schläge im Paddelboot auf der Elbe zu drehen. Trotz des Windes und der eher frischen Temperaturen standen die Kinder zeitweise an, um einmal ins Boot zu dürfen und auf der Elbe zu paddeln. Es war ein gelungener Nachmittag und Abend. Wir danken allen Eltern für die Unterstützung beim leiblichen Wohl und ganz besonders Herrn Karl-Heinz Schulze und Herrn Thomas Berger und dem Kanuclub Aken e.V. für ihre Hilfe und die Nutzung des Bootshauses.

Übungsleiter Th. Nirschberger und K. Meyer
Abt. Handball

Bettina Born – „Tango & Musette“ am 20. Juli 17:00 Uhr in der Nikolaikirche Aken

Lassen Sie sich von der Akkordeonistin Bettina Born zu einem Konzert entführen, in dem sie ihre eigenen musikalischen Geschichten erzählt, in der Stilistik der französischen Musettewalzer und des Tango, bereichert mit Kompositionen argentinischer Tangomeister wie z.B. Geraldo M. Rodriguez, Angel Villoldo und Sebastian Piana.



An so manch eine charmant und mit großer Liebe zum Akkordeon vorgetragene Geschichte werden Sie sich sicher erinnern. Bettina Born lebt freischaffend in Thüringen. Ihre Konzerte führen sie durch Deutschland und ins europäische Ausland. 3 Notenbücher mit ihren Kompositionen sind bereits erschienen sowie 6 CDs zusammen mit dem Pianisten Wolfram Born. Als Komponistin und Solistin arbeitete sie auch mit Orchester und verschiedenen Theatern zusammen, z.B. DNT Weimar, Volksbühne Berlin, Hans Otto Theater Potsdam, Puppentheater Magdeburg und dem Orchester des Südthüringischen Staatstheaters Meiningen.

Um eine freundliche Spende am Ausgang wird gebeten!



40. C-Day in Aken!

Der 40. Geburtstag ist schon etwas her,
doch zu dem Zeitpunkt war die Kohle wohl leer.

Die Party findet jetzt erst statt,
gab's wohl einen Verspätungs-Geburtstagsrabatt.

Carsten kommt aus dem schönen Aken an der Elbe her,
der Abschied aus dem Osten fiel ihm wohl nicht schwer.

Da der Arbeitsmarkt im Osten war nicht der Hit,
machte er sich im Westen bei Johannes Stahlbau fit.

Pauline & Juliana sind dringend zu erwähnen,
denn für solche hübschen Mädchen braucht sich Carschi wirklich nicht zu schämen.

Seine Gene können es dennoch nicht sein,
seine „Schönheit“ ist nur zu ertragen bei schwachem Kerzenschein.

Der Ossi steckt auch noch tief in ihm drin,
seine Wortwahl ergibt erst so meist einen Sinn.
„Ich werd' mal aus der Wohnstube hochstehen und zum Konsum gehen“

Diverse Poster hat er auch, nur sind keine nackten Frauen drauf.
Nein, Lenin muss es sein, ach du armes Schwein.

Früher war es ihm egal ob das runde ins eckige passt,
heute wird kein Spiel vom großen HSV verpasst.

Lebendige Brustwickel sind sein Allheilmittel gegen Krankheiten aller Art,
Dr. Ziemer hat diesen Tip immer parat.

Seine Haare trägt er offen,
dass sie noch wachsen ist allerdings nicht mehr zu hoffen.

Shampoo braucht er daher nicht,
die „Fleischmütze“ passt zum Rest vom Gesicht.

Havana zieht er sich gerne rein,
damit lässt ihn B. aus H. auch nicht allein.
Auf dem Hurricane hat er komplett die Orientierung verloren,
da war die Cola wohl etwas „vergohten“.

Bleibt nur noch seine Regel Nummer 1:

Der Blumenkohl ist eine Pflanze,
er wächst im Garten und auf dem Schw....!

Deine Freunde!

**Ute, Toni, Joey, Swen, Ina, Axel, Enrico, Hansi, Petra, Marco,
Frauke, Katrin, Kevin, Malte, Marvin, Juliana, Pauline, Nils,
Sarina, Stella, Stefan, Marion, Stephan, Jason, Sandra...**



Die nächsten Begegnungen des TSV "Elbe" Aken 1863 e.V. – Abteilung Fußball

1. Herren Kreisoberliga

Die erste Männermannschaft beendet die Saison 2013/14 auf dem 3. Tabellenplatz und verpasst damit nur knapp den Aufstieg in die Landesklasse. Mit 69 Punkten war man punktgleich mit dem Tabellenzweiten und musste sich nur in der Tordifferenz geschlagen geben. In 32 Spielen konnten 21 Siege, 6 Unentschieden erreicht werden und nur 5 Spiele gingen verloren.

2. Herren 1. Kreisklasse

Nach dem Aufstieg in die 1. Kreisklasse beendet die zweite Männermannschaft ihre Saison auf dem 10. Tabellenplatz. Von 24 Spielen konnten 9 siegreich gestaltet werden, 2 Spiele endeten Unentschieden und 13 Spiele wurden verloren. Damit wurde das Saisonziel "Klassenerhalt" geschafft.

Alte Herren 2. Kreisklasse

Fr. 11.07.14 18:00 Uhr
TSV "Elbe" Aken - Rodleben
Fr. 18.07.14 18:00 Uhr
LOK Dessau - TSV "Elbe" Aken
Fr. 25.07.14 18:30 Uhr
TSV "Elbe" Aken - Schortowitz
Fr. 01.08.14 18:00 Uhr
TSV "Elbe" Aken - Baasdorf
Fr. 08.08.14 18:00 Uhr
Wolfen - TSV "Elbe" Aken

B – Junioren Landesliga

B-Junioren sind Kreispokalsieger
Durch einen 1:0 Sieg im Endspiel am 28.06.14 um den Kreispokal gegen den CFC Germania 03 konnten sich die B-Junioren den Titel sichern. In der Liga beendeten die B-Junioren ihre Saison auf dem 3. Tabellenplatz. In 22 Spielen konnte man 14x gewinnen, einmal spielte man unentschieden und 7x musste man sich geschlagen geben.

C – Junioren Landesliga

Unsere C-Junioren haben ihr Saisonziel "Klassenerhalt" geschafft und beendeten ihre Saison 2013/14 auf dem 8. Tabellenplatz. In 22 Spielen konnte man 7x gewinnen, 1x spielte man unentschieden und in 14 Spielen musste man sich geschlagen geben.

D 1 – Junioren Kreisliga

Die 1. Vertretung der D-Junioren beendeten ihre Saison auf dem 2. Tabellenplatz punktgleich mit dem Tabellenersten, der zweiten Vertretung des TSV, und mit nur einem Tor Rückstand. 21 Spiele, 17 Siege, 1 Unentschieden und 3 Niederlagen.

D 2 – Junioren Kreisliga

DII-Junioren sind Kreismeister
Im entscheidenden Spiel um den Kreismeistertitel am 22.06.14 konnte man sich mit 3:1 gegen Thalheim II durchsetzen. In der Saison konnte man den Staffelsieg mit 17 Siegen, einem Unentschieden, 3 Niederlagen und mit 153 : 35 Toren erreichen.

E – Junioren Kreisliga

Unsere E-Junioren konnten in Ihrer Saison einen zweiten Tabellenplatz erzielen. In nur 7 Spielen konnten 4 Siege und ein Unentschieden erreicht werden und nur 2 mal musste man sich geschlagen geben. Desweiteren konnte man im Pokal den Vizemeister-Titel erzielen.

F – Junioren Kreisliga

Unsere neu formierte F-Junioren-Mannschaft konnte in ihrer Saison einen 7. Tabellenplatz erzielen. In 18 Spielen konnte man 3x gewinnen, 2x spielte man Unentschieden und 13 mal musste man sich geschlagen geben.

G – Junioren Kreisliga

Die G-Junioren konnten sich zwar nicht für die Endrunde (Championsleague) qualifizieren, konnte aber dafür einen dritten Platz in der Runde der zweiten Sieger (Euro-League) erreichen.

**Der Dany und Bär-Cup am 12. Juli fällt wegen Unbespielbarkeit des Platzes aus.
Der neue Termin wird noch bekanntgegeben.**

TSV Aken

Die TSV-Jahreshauptversammlung am 11. 7. 2014 fällt aus.

Der Vorstand

Lehramtsanwärter im Fach Geographie auf Erkundungstour zur Deichrückverlegung im Lödderitzer Forst

Exkursionen im Geounterricht und die damit einhergehende reale Begegnung von Schülerinnen und Schülern mit dem Lerngegenstand stellen generell eine erstrebenswerte und vor allem notwendige Unterrichtsform dar.

So werden heute Exkursionen mit diversen positiven Eigenschaften in Verbindung gebracht, wie z.B. die direkte Erfassung geographischer Phänomene, Strukturen, Funktionen und Prozesse vor Ort, die Anwendung geographischer Arbeitsweisen, die Verbesserung des Lehrer-Schüler-Verhältnisses sowie eine stärkere Motivation als durch „normalen“ Unterricht im Klassenzimmer. Noch interessanter werden sie für Schüler, wenn es ihre eigene Lebenswelt berührt oder ihren direkten Heimatraum betrifft.

Unter der Leitung von Denis V. Liedke (Referendar an der Sekundarschule Aken für Sport und Geographie) sowie C. Persin (Lehramtsausbilderin für Geographie) stand daher am Mittwoch den 18. Juni für acht weitere Geographie-Referendare aus Sachsen-Anhalt eine Exkursion im Lödderitzer Forst an. Den Grundstein legte eine theoretische Einführung in der Sekundarschule am Burgtor in Aken zum Thema Exkursionen. Anschließend wurde die Deichrückverlegung im Lödderitzer Forst thematisiert und im Plenum besprochen. Diese Rückverlegung des Deiches kennzeichnet das größte WWF Naturschutzprojekt in Deutschland. Eine Raumplanungsmaßnahme die polarisiert, wie kaum eine andere in unserer Region. Um noch detailliertere Informationen zu bekommen, machte sich die Gruppe per Fahrrad von Aken auf den Weg in Richtung des neuen Deiches. Gegen 15 Uhr erwartete sie hier mit Prof. Dr. Dr. Johannes Kardos ein Sachkundiger Bürger und Buchautor (aktuelles Werk: „Hochwasserfluten der Elbe, Mulde, und Saale zur Taube- Landgraben- Niederung“) der noch konkretere Informationen liefern und die akute Brisanz der Deichrückverlegung den Exkursionsteilnehmern aufzeigen konnte. Auf der einen Seite steht der Schutz des größten zusammenhängenden Auenwaldkomplexes Mitteleuropas mit seiner einzigartigen Artenvielfalt. Bis zum Jahr 2018 soll durch die Rückverlegungsmaßnahme zwischen der Mulde- und Saalemündung ein durchgehender Verbund von ca. 600 ha überflutbarer Auenwälder geschaffen und gesichert werden. Die Renaturierung des Lödderitzer Forstes kennzeichnet somit ein Modellprojekt für den ökologischen Hochwasserschutz in Deutschland. Schwierigkeiten ergeben sich hingegen bei der Akzeptanz in der Bevölkerung. So befürchten Anwohner von Aken/ Obse-lau, Kühren oder Lödderitz, dass das Wasser zu nah an ihre Ortschaften gelangt oder es zu einem unkontrollierten Grundwasseranstieg bei Hochwasser kommt. Zudem muss für den Deichneubau eine umfangreiche Abholzung von ca. ca. 35 ha (bei 7,3km Deichlänge und 35m Breite) stattfinden, die auf größeren Widerstand stößt. Nach dem äußerst ausführlichen Vortrag vom Experten Prof. Dr. Dr. Kardos verabschiedete sich die Gruppe und machte sich per Fahrrad weiter auf Erkundungstour. Entlang auf dem alten und neuen Elbdeich konnten sich die zukünftigen Lehrer mit ihrer Ausbilderin ein eigenständiges Bild von der Deichrückverlegung samt Deichneubau und vom herrlichen Auenwaldgebiet im Lödderitzer Forst machen. Einigen wurde hier einmal mehr bewusst, welch einzigartiges Naturparadies direkt vor der eigenen Haustür liegt. Das Anliegen der Exkursion geriet trotzdem nicht außer Augen. Schließlich ging es ja darum, eine Exkursion für Schülerinnen und Schüler zu konzipieren, um die Raumplanungsmaßnahme der direkten Deichrückverlegung aus Naturschutz- sowie Hochwasserschutzperspektive zu erkunden und zu bewerten.

Am frühen Abend kehrten die Referendare samt ihrer Ausbilderin noch zu einer Feedbackrunde im Akerer Bootshaus an



der Elbe ein. Zusammenfassend ein wirklich schöner Tag mit vielen neuen, teils brisanten Erkenntnissen.

Zuletzt möchte ich noch einigen Personen ein riesengroßes Dankeschön aussprechen, die mit ihrer Unterstützung zum Gelingen der Exkursion beigetragen haben. Herzlichst möchte ich mich bei Herrn Prof. Dr. Dr. Kardos für die zahlreichen Gespräche im Vorfeld der Exkursion sowie für Vortrag während der Exkursion bedanken. Besonderer Dank geht dabei auch an meine Geographie Kolleginnen Frau M. Drews (Mentorin) und Frau C. Birch-Hirschfeld, deren Anregungen und Hinweise mir bei der Umsetzung der Exkursion geholfen haben. Einen Dank möchte ich auch an unserem Schulhausmeister F. Wollny für die Bereitstellung der Fahrräder aussprechen. Ein besonderes Dankeschön geht zudem an Herrn R. Gründling und den Kanuclub Aken für die hervorragende Gastfreundlichkeit.

Denis V. Liedke



Wochenenddienst der Akerer Ärzte im Juli 2014

04. 07. (12.00 Uhr)	Frau Dr. D. Marcy	
06. 07. (bis 7.00 Uhr)	Erwitter Straße 1	8 21 24 / 0163-3700436
06. 07. (7.00 Uhr)	Frau G. Ziemer	
07. 07. (bis 7.00 Uhr)	Weberstraße 46	33 91 33 / 3 96 61
11. 07. (12.00 Uhr)	Frau Dr. M. Lindner	
13. 07. (bis 7.00 Uhr)	Susigker Straße 3	8 67 91 / 0152-04746301
13. 07. (7.00 Uhr)	Herr Dr. R. Klotz	
14. 07. (bis 7.00 Uhr)		33 92 93 / 0171-3230218
18. 07. (12.00 Uhr)	Frau DM D. Zake	
21. 07. (bis 7.00 Uhr)	Burgstraße 21	8 21 57 / 8 27 18
25. 07. (12.00 Uhr)	Herr DM N. Weiß	
27. 07. (bis 7.00 Uhr)	Erwitter Straße 1	8 21 24 / 8 25 88
27. 07. (7.00 Uhr)	Herr Dr. R. Klotz	
28. 07. (bis 7.00 Uhr)		33 92 93 / 0171-3230218

**Sprechstunde sonnabends von 9.00 bis 10.00 Uhr
beim diensthabenden Arzt.**

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst unter der
neuen Telefonnummer 116 117**

Urlaub:

Hautärztin Frau DM Weiß	30. 06. 2014 - 19. 07. 2014
Herr DM Weiß	30. 06. 2014 - 19. 07. 2014
Frau Dr. Marcy	28. 07. 2014 - 15. 08. 2014
Frau Dr. Lindner	21. 07. 2014 - 09. 08. 2014
Frau Ziemer	19. 07. 2014 - 10. 08. 2014
Herr Dr. Reinhardt	20. 07. 2014 - 01. 08. 2014

Inline Skating AG in der Sekundarschule Aken

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Stadt Aken. Wir möchten Ihnen gern einmal von unserer neuen Sport AG der Sekundarschule am Burgtor berichten. Seit Anfang des Schuljahres 2013/2014 haben wir eine AG Inline Skating, zu der 12 Mädchen und Jungen aus der fünften Klasse alle zwei Wochen zum gemeinsamen Skaten kommen.



Sicherheit steht dabei natürlich an erster Stelle, und wir tragen daher stets Helm und die Schützer an Knien, Ellenbogen und Handgelenk. Geleitet wird die AG von unserem neuen Sportlehrer Herrn D.V. Liedke. Wir üben viele Techniken des Inline Skatings, wie zum Beispiel das richtige Fallen, verschiedene Bremsarten (T-Stopp, Heelstopp, Rasenstopp usw.) oder auch Rückwärtsfahren und Tricks. Wir arbeiten natürlich auch sehr oft in Spielformen und kleinen Spielen damit uns das Fahren mit den Skates leichter fällt. Kurz nach den Winterferien 2014 haben wir sogar mit Inline Hockey begonnen und spielen gerade eine kleine WM aus. Außerdem haben Mädchen aus unserer AG eine Choreografie selbstständig zusammengestellt und vorgeführt. Wenn es das Wetter zulässt, machen wir auch größere Ausfahrten auf dem Elbdeich, um die bisherigen Fahrformen zu üben. Die AG macht uns allen sehr viel Spaß und wir freuen uns auf jede weitere AG Stunde.

*Ein Text der Schülerinnen und Schüler der AG Inline Skating
Josy-Ann Bischof, Michelle und Kevin Schlegel, Sophie Streuber,
Julia Hartmann, Josefine Krökel, Janina Gaedtke, Florian Becker,
Josefine Piekreck, Hannes Reifegerste sowie Jessica Eisfeld*

Beeindruckender Erfolg für KSC-Sportler

Der KSC Aken hat am 14.06.2014 mit Sportsfreund Ernst Schlosser am 9. Brauereicup in der Disziplin Bankdrücken teilgenommen.

Ausgerichtet wurde der Wettkampf vom SV Köthen 09 in der Sportanlage am Ratswall, am Start waren über 30 Sportler in den Kategorien Aktive und in den Altersklassen 1 - 3.

Sportsfreund Schlosser konnte in der Klasse der über 60-jährigen mit einer hervorragenden Leistung von 150 kg im dritten Versuch den 1. Platz belegen.



Maßgeblichen Anteil an diesem Erfolg hat sein Trainer Fred Vellguth, der Sportsfreund Schlosser nun auch auf die Weltmeisterschaften im Herbst dieses Jahres vorbereiten wird.

Beiden zu dieser großartigen Leistung die herzlichsten Glückwünsche und viel Erfolg für das große Ziel Weltmeisterschaft!!!

*Hilmar Ganzert
1. Vorstand KSC Aken*

Danksagung



Tiefbewegt von der großen Anteilnahme, den vielen Beweisen der Ehrung und Achtung durch herzlich geschriebene und gesagte Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie stillen Händedruck in der schweren Stunde des Abschieds von meinem lieben Ehemann

Jürgen Herrmann

möchte ich mich bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken. Ein Dank an Frau Dipl. Med. D. Zake, Herrn Pfarrer Kenschbock und Herrn Gaedke vom Beerdigungsinstitut Geise.

In lieber Erinnerung:
Ehefrau Hildegard

Sohn Bernd und Enkel Thomas mit Familie

Aken (Elbe), im Juli 2014

Danksagung

Was bleibt ist Liebe, Dank und Erinnerung

Für die aufrichtige Anteilnahme durch liebevoll gesagte und geschriebene Worte, Blumen und Geldzuwendungen zum Abschied unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Tante

Edeltraut Schultze geb. Bohnert



möchten wir uns bei allen recht herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt Pfarrerin Wassersleben, Frau Dipl. Med. Ziemer, dem AWO Seniorenzentrum Aken WB II, dem Beerdigungsinstitut Geise, Inh. René Gaedke sowie Gärtnerei Zehle.

Im Namen aller Angehörigen:
**Helmut Schultze,
Christine Scheffler und Familien**

Aken (Elbe), im Juli 2014

5. Jahresgedenken

Carolin

*Am 3. 7. vor 5 Jahren ist für uns das Leben stehen geblieben – es geht jedoch weiter – aber wie...
Es vergeht kein Tag, an dem wir Dich nicht schmerzlich vermissen,
aber tief in unseren Herzen bist Du immer bei uns!
Danke für die schöne, viel zu kurze Zeit,
die wir mit Dir verbringen durften.*

**In Liebe
Deine Eltern**

Danksagung

*Aus unserem Leben bist du gegangen,
in unseren Herzen wirst du bleiben.*

Herzlichen Dank sagen wir auf diesem Wege allen, die unseren lieben Verstorbenen im Leben und im Tode ehrten und uns in stiller Verbundenheit ihre Anteilnahme bekundeten.

Erich Felgenträger

geb. 20. 3. 1940 verst. 9. 6. 2014

Dank sagen wir auch allen Verwandten, Bekannten und Freunden sowie dem Beerdigungsinstitut Geise, Inh. René Gaedke.

In stiller Trauer:

Ehefrau Sigrid sowie Kinder und Enkelkinder

Aken (Elbe), im Juni 2014

Danksagung

*Es kommt nicht darauf an,
dem Leben mehr Jahre zu geben,
sondern den Jahren mehr Leben zu geben.*

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch liebevoll geschriebene und gesagte Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit zur letzten Ruhestätte von meinem lieben Ehemann, unserem lieben Vati, Schwiegervater, Opi und Uropi, Bruder und Onkel

Paul Lenske

geb. 7. 5. 1931 verst. 19. 6. 2014

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken.

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen:
Ilse Lenske

Aken (Elbe), im Juni 2014

*Das schlimme am Tod ist nicht die Tatsache, dass er
uns einen geliebten Menschen nimmt, sondern vielmehr,
dass er uns mit unseren Erinnerungen allein lässt.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Vati, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

Willi Gürnth

geb. 31. 8. 1935 verst. 26. 6. 2014

In stiller Trauer:

**Deine Tochter Monika mit Ehemann Ferdinand
Deine Enkel Agnes mit Björn und Paul
Erik mit Daniela
sowie alle Angehörigen**

Aken (Elbe), im Juni 2014

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 12. Juli 2014, um 11.00 Uhr, auf dem Friedhof in Aken (Elbe) statt.

Danksagung

*Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.*

Rolf Ebeling

Tief bewegt sind wir von der überaus zahlreichen und liebevollen Anteilnahme, die uns in vielfältiger Form zuteil wurde. Wir möchten uns auf diesem Wege herzlich bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten bedanken. Unser Dank gilt auch der Arztpraxis DM Weiß / Dr. Marcy, dem Beerdigungsinstitut Geise, Inh. René Gaedke sowie Renates Blumenstübchen.

In stiller Trauer:
**Gerda Ebeling
Kinder und Enkelkinder**

Aken (Elbe), im Juni 2014

Anlässlich unserer

Goldenen Hochzeit

möchten wir uns bei unseren Kindern, Enkeln,
Verwandten, Freunden und Bekannten
recht herzlich bedanken.

Über die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke
haben wir uns sehr gefreut.

Ein herzliches Dankeschön gilt dem Team vom
„Fährhaus“, Gärtnerei Greunke und Bäckerei Schneider.

Siegfried und Annelies Hartmann

Aken (Elbe), im Juni 2014



Reparatur
Installation
Nachtspeicheranlagen

Elektro-Service Mohs

Inhaber: Heiko Mohs • Elektromeister

Köthener Chaussee 1 • 06385 Aken • Tel. 03 49 09 / 8 54 94

Bürozeiten:

Montag und Mittwoch 16.00 – 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Seit 1996 für
Sie im Einsatz



Die Dessauer
Dienstmänner

Ihre freundliche Handwerkervermittlung

schnell & zuverlässig

- Fensterreinigung • Teppichshampoonierung
- Tischler- und Trockenbauarbeiten
- Fliesenleger- und Malerarbeiten
- Gartenarbeiten • Maurer- u. Pflasterarbeiten
- Umzüge • Transporte u. Entrümpelungen

Kochstedter Kreisstraße 11 • 06847 Dessau
Tel.: 0340-8504427 • Fax: 0340-8508627

Meisterbetrieb

Frank & Frank Inhaber
Detlef Frank

Bausanierung / unsere Leistungen:

- Neu-Umbau • Innenausbau/Trockenbau
- Stuckfassaden • Vorhangfassaden • Vollwärmeschutzfassaden
- Glattputzfassaden • Natursteinklinker/Klinkerriemchenfassaden
- Treppen- und Treppenhaussanierung/Granit Fensterbänke
- Fliesenarbeiten/Bäder • Fußbodenverlegung
- Fenster- und Türen aus Kunststoff u. Holz / Innentüren
- Maler- u. Tapezierarbeiten • eigenes Gerüst

☎ 03 49 09 / 8 24 22 • 0173-896 67 97

Bahnhofstraße 44 • 06385 Aken
– Termine nach Vereinbarung –



Siebert

Brennstoffhandel und
Mineralöltransporte GmbH



Roonstraße 31 (Nähe Bahnhof) • 06385 Aken (Elbe)

Heizöl • Diesel • Rekord Brikett • Holz • Koks
Holzkohle • Kies, Sand, Erde • Transporte
– Heiz & SPAR - Konto –

Bestellen Sie jetzt Ihre Sommerkohle zu günstigen Preisen!

Poolservice Aken Inh. Gerald Siebert

Qualitätsschwimmbekken von hobby-pool
Ersatzauskleidungen • Filtersysteme • Anschlussmaterial • Leitern
Abdeckungen • Wasserpflegechemikalien • Whirlpools und Saunen

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 8-12 Uhr & 13-17 Uhr, Sa 9-12 Uhr
Roonstraße 31 • 06385 Aken (Elbe)
Tel. 034909-82903 • Fax 034909-82904
Funk 0172-3477203
E-Mail: Siebert-Aken@t-online.de

**Bereitschaftsdienst
der Stadtwerke Aken (Elbe)**

Bei Wasser- und Fernwärmeproblemen
Telefon 01 72 / 6 30 82 64



Wieder ein Akerer Dachdecker



Herlau
Dach und Bau GmbH
Ingo Hermann

An der Mühle 7 • 06385 Aken-Kühren

Büro: Bahnhofstraße 11a • Wulfen
Tel. 03 49 79 / 2 10 05 • Fax: 2 25 75



Ob Heizung, Dachrinne
oder Sanitär,
Ihr Fachbetrieb heißt

Dany & Bär

Kantorstraße 62a
06385 Aken

MitGas - Vertragsinstallateur

Tel.: 03 49 09 / 8 44 61 • Fax: 8 44 63 • www.dany-baer.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 & 17.00 - 18.30 Uhr

Inh. Dietmar Danapfel & Ingo Bär

Montage und Verkauf preiswert:

- NEU: Erstellen von Energiesparpässen
- Öl-/ Gas-/ Festbrennstoffheizungsanlagen
- Brennwert- und Solarheiztechnik
- Badsanierung und Neubau alters- und behindertengerechter Bäder
- Kundendienst und fachliche Beratung
- Kleine Badaustellung m. Fliesenangebot
- Wand- und Fußbodenheizung
- Schornsteinsanierung und Dachklempnerei
- Hausabwasseranschluss
- NEU: Elektro- und Kücheneinbaugeräte

12. Irischer Abend **Kleinzerbst** 19.07.14 20.00 Uhr

KARTEN:
Raschke Reisen in Aken, Köthener Str. 35
& unter 034909-71110 & 034909-70410



Danke

*Der Himmel auf Erden war für uns der Tag der Hochzeit.
Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden und
Bekanntem für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke
ganz herzlich bedanken.*

*Besonderer Dank gilt unseren Eltern, unseren Trauzeugen Doreen und Michael,
Herrn Pfarrer Werner und der Gemeinde, Conny, Ingo und Juliane für das
Tanstraining, dem Team vom Führhaus, der Bäckerei Schneider, der Gärtnerei
Greunke, Inh. Heike Schulze, Herrn Kühn für die tolle Kutsche,
dem DJ Wilfried Mehl, Sarah Endert vom Team [schau.H.A.R.],
Foto-Fritzsche Inh. Henner Fritzsche sowie all denen, die durch ihr besonderes
Engagement diesen Tag für uns unvergesslich gemacht haben.*

Mandy & Holger Strauß

Aken/Paderborn, im Juni 2014



*Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot, der ist nur fern,
tot ist nur, wer vergessen wird.*

Danke

möchten wir allen sagen, die uns ihre Verbundenheit in der tiefen Trauer um unsere liebe Mutti

Erika Bielke geb. Peretzke

in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten. Die überwältigende Anteilnahme zeigte uns, wie sehr sie nicht nur von uns vermisst wird, und wir waren gerührt, welche Wertschätzung ihr und ihrem bescheidenen Wesen entgegengebracht wurde. Besonders danken möchten wir dem Pflegedienst Doreen Vogel, dem Beerdigungsinstitut Geise, Herrn Pfarrer Werner und herzlichst auch der Praxis von Herrn Dipl. Med. Weiß und Frau Dr. Marcy.

Die Kinder Holger, Torsten,
Silvia und Christiane mit Familien

Aken (Elbe), im Juni 2014

**Du bist erlöst von deinem Leiden,
lässt uns allein in tiefem Schmerz.
Ach, wie schwer ist doch das Scheiden,
nun ruhe aus, du gutes Herz.**

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, meiner lieben Mutti, Schwiegertochter, Schwester, Schwägerin, Tante und Nichte

Heike Morbach

geb. Hamann
geb. 27. 7. 1963 verst. 3. 7. 2014

In liebevoller Erinnerung:
**Dein Ehemann Günther
Deine Tochter Doreen
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden am Samstag, dem 12. Juli 2014, um 16.00 Uhr auf dem Friedhof in Kühren statt.

Kühren, im Juli 2014